

# Kalibracja Ceramika Gres S.A.

Kalibry / Calibre / Kaliber / калибр

## gres szklwiony 33x33 cm

Glazed porcelain tiles / Glasiertes Feinsteinzeug / глазурованный керамогранит

- Gat. I - kaliber "A" 328,6 - 330,0 / caliber / Kaliber / калибр
- kaliber "B" 329,3 - 330,7 / caliber / Kaliber / калибр
- kaliber "C" 330,0 - 331,4 / caliber / Kaliber / калибр

## gres szklwiony 10x40 cm

Glazed porcelain tiles / Glasiertes Feinsteinzeug / глазурованный керамогранит

- Gat. I - kaliber "A" 98,2 - 99,0 x 399,4 - 400,6 / caliber / Kaliber / калибр
- kaliber "B" 98,2 - 99,0 x 400,6 - 401,8 / caliber / Kaliber / калибр
- kaliber "C" 98,8 - 99,6 x 401,8 - 403,0 / caliber / Kaliber / калибр
- kaliber "D" 98,8 - 99,6 x 403,0 - 404,2 / caliber / Kaliber / калибр

## gres szklwiony 15x60 cm

Glazed porcelain tiles / Glasiertes Feinsteinzeug / глазурованный керамогранит

- Gat. I - kaliber "A" 148,7 - 149,7 x 599,2 - 600,8 / caliber / Kaliber / калибр
- kaliber "B" 148,7 - 149,7 x 600,8 - 602,4 / caliber / Kaliber / калибр
- kaliber "C" 149,5 - 150,5 x 602,4 - 604,0 / caliber / Kaliber / калибр
- kaliber "D" 149,5 - 150,5 x 604,0 - 605,6 / caliber / Kaliber / калибр

## gres szklwiony 40x40 cm

Glazed porcelain tiles / Glasiertes Feinsteinzeug / глазурованный керамогранит

- Gat. I - kaliber "J" 399,4 - 400,6 / caliber / Kaliber / калибр
  - kaliber "K" 400,6 - 401,8 / caliber / Kaliber / калибр
  - kaliber "L" 401,8 - 403,0 / caliber / Kaliber / калибр
  - kaliber "M" 403,0 - 404,2 / caliber / Kaliber / калибр
  - kaliber "V" 397,0 x 397,0 / caliber / Kaliber / калибр
- Kaliber V dotyczy tylko płytek rektyfikowanych oraz w powierzchni lappato.  
Calibre V concerns only rectified tiles and tiles with lappato finishing.  
Kaliber V betrifft nur der rektifizierten Fliesen als auch der Fliesen in der halbpolierten Ausführung. Калибр V относится исключительно к ектифицированным плиткам и плиткам с поверхностью лаппато.
- Gat. II - kaliber "X" 399,4 - 401,8 / caliber / Kaliber / калибр
  - kaliber "Y" 401,8 - 404,2 / caliber / Kaliber / калибр

## Gres szklwiony w formacie 33x33, 10x40 i 15x60 cm w gatunku II nie podlega sortowaniu na kalibry.

Quality grade II 33x33, 10x40 and 15x60 glazed porcelain tiles are not sorted by calibre.  
Glasiertes Feinsteinzeug im Format 33x33, 10x40 und 15x60 cm, Klasse II wird nach Kaliber nicht sortiert.  
Глазурованный керамогранит формата 33x33, 10x40 и 15x60 см II сорта не подлежит сортировке по калибрам.

## Płytki sortowane są również na trzy odcienie:

Tiles are also sorted according to three shades: / Die Fliesen werden auch in drei Farbtönen klassifiziert: / Кроме того, плитка сортируется по трем оттенкам:

- odcień normalny „N” – wzorzec  
standard shade „N” – model  
Farbton normal „N” – Muster  
номинальный оттенок „N” – образец
- odcień jaśniejszy „L” – płytka jaśniejsza od wzorca (z możliwością L1, L2, L3 itd.)  
lighter shade „L” – the tile lighter than model (with possibility L1, L2, L3 etc.)  
Farbton hell „L” – die Fliese ist heller als das Muster (mit den Möglichkeiten L1, L2, L3 usw.)  
более светлый оттенок „L” – плитка светлее образца (с вариантами L1, L2, L3 и т. д.)
- odcień ciemniejszy „D” – płytka ciemniejsza od wzorca (z możliwością D1, D2, D3 itd.)  
darker shade „D” – the tile darker than model (with possibility D1, D2, D3 etc.)  
Farbton dunkel „D” – die Fliese ist dunkler als das Muster (mit den Möglichkeiten D1, D2, D3 usw.)  
более темный оттенок „D” – плитка темнее образца (с вариантами D1, D2, D3 и т. д.)

# Pakowanie - płytki podstawowe Ceramika Gres S.A.

Packing / Verpacken / Упаковка

grupa asortymentowa product line group Sortimentgruppe группа ассортимента	wymiar dimension Maß размер	grubość płytki tile thickness fliesenstärke толщина	szt./karton pcs/box stck/karton шт/коробка	kg/karton kg/box kg/karton кг/коробка	m²/karton m²/box m²/karton м²/коробка	karton/paleta box/pallet karton/pallet коробка/ поддон	m²/paleta m²/pallet m²/pallet м²/поддон	kg/paleta kg/pallet kg/pallet кг/поддон	wysokość palety (cm) height of the pallet Palettenhöhe высота паллеты
Gres szklwiony natura Glazed porcelain tiles Glasiertes Feinsteinzeug Глазурованный керамогранит	33x33 cm	7,8	13	24,45	1,415	46	65,09	1145	80
	10x40 cm	8,3	16	12,2	0,64	78	49,92	969	78
	40x40 cm	8,3	10	30,80	1,600	48	76,80	1498	96
	15x60 cm	8,9	16	28,30	1,440	32	46,08	1324	77
	30x60 cm	8,9	8	28,60	1,440	32	46,08	935	76
	29,7x59,7 cm	8,9	8	28,30	1,440	32	46,08	926	76
	60x60 cm	8,9	4	30,25	1,440	30	43,20	928	74
	59,7x59,7 cm	8,9	4	28,30	1,440	30	43,20	869	74
Gres szklwiony lappato/poler Glazed porcelain tiles lappato/polished Glasiertes Feinsteinzeug lappato/poliert Глазурованный керамогранит лаппато/полированная	39,7x39,7 cm	8,3	10	28,65	1,600	48	76,80	1395	96
	29,7x59,7 cm	8,9	8	28,30	1,440	32	46,08	926	76
	59,7x59,7 cm	8,9	4	28,30	1,440	30	43,20	869	74

# Pakowanie Ceramika Gres S.A. - stopnice

Packing - tread / Verpacken - Trittstufe / Упаковка - ступень

grupa asortymentowa product line group Sortimentgruppe группа ассортимента	wymiar (cm) dimension Maß размер	szt./karton pcs/box stck/karton шт/коробка	kg/karton kg/box kg/karton кг/коробка	m²/karton m²/box m²/karton м²/коробка
prasowana - gres szklwiony pressed - Glazed porcelain tiles gepresst - Glasiertes Feinsteinzeug глазурованный керамогранит	33x33	13	24,50	1,41
nacinana - gres szklwiony cut - Glazed porcelain tiles geschnitten - Glasiertes Feinsteinzeug глазурованный керамогранит	33x33	10	18,85	1,09
	40 x 40	10	31,50	1,60

# Gama produktów i sposób pakowania - DEKORACJE Ceramika Gres S.A.















Range of products and packing - Decorations / Produktsorten und verpackungsweise - Dekore / Ассортимент и упаковка - Декоративные элементы

rodzaj type / die Art / тип	rodzaj produkcji production type / die Herstellungsart тип производства	format (cm) size / abmessung размер	szt./karton pcs/box / stck/karton шт/коробка	kg/karton kg/box / kg/karton кг/коробка	seria collection / die Serie / серия
<b>cokół</b> plinth / Sockel / цоколь	cięcie cutting / das Schneiden / резка	6x33	40	14,5	Lira
		8x33	40	17,4	Castilo, Largo, Petra, Savia
		8x40	16	9,4	Verso, Redmar, Epoca, Caldo, Optima
		8x60	8	8	Colonial
<b>kostka mosiężna</b> brass blocks Messingwürfel латунные квадраты	odlew kast / Abgus / формовка	5x5	50	5	Largo
		5x5	50	2,5	Redmar, Epoca
		6,5x6,5	24	3,8	Petra
		7,5x7,5	25	2,5	Redmar, Epoca
<b>listwa</b> strip / Leiste / бордюр	III wypał III firing / III. Brand / III обжиг	8x40	25	15	Redmar, Epoca
		8x40	25	16	Caldo
		10,5x33	8	3,6	Savia
<b>listwa</b> strip / Leiste / бордюр	cięcie cutting / das Schneiden / резка	6x40	8	3,36	Verso, Vulcan, Caldo, Campana, Indus
		16,5x33	20	15	Castilo
		5,8x39,7	8	3,7	Storm, Xenon, Forum, Sandstone
		8x33	30	13	Alpino, Java
		8x33	40	17,34	Riva
		5,8x29,7	8	2,7	Forum, Storm
		5,8x40 / 5,8x39,7	8	3,6	Sandstone
		5,8x60 / 5,8x59,7	8	5,6	Sandstone, Storm, Xenon
		5,8x59,7	8	5,6	Mission
		7x59,7	8	6,4	Excellent
		8x40	16	8	Optima
		9,7x59,7	8	9,6	Bella, Paladio, Crema
		<b>Stopnica prasowana</b> pressed tread / Trittstufe gepresst ступень прессованная	formowanie i cięcie Forming and cutting Formung und das Schneiden формообразование и резка	33x33	13
<b>Stopnica nacinana</b> cut - Glazed porcelain tiles geschnitten - Glasiertes Feinsteinzeug глазурованный керамогранит	33x33	10		18	Alpino
40x40	10	31,50		Verso, Caldo, Vulcan	

rodzaj type / die Art / тип	rodzaj produkcji production type / die Herstellungsart тип производства	format (cm) size / abmessung размер	szt./karton pcs/box / stck/karton шт/коробка	kg/karton kg/box / kg/karton кг/коробка	seria collection / die Serie / серия		
<b>listwa szklana</b> glass strip / Glasbordüre стеклянный декоративный бордюр	wypał firing / Brand / обжиг	2x59,7	10	2,8	Sandstone, Storm		
<b>listwa</b> strip / Leiste / бордюр	wypał firing / Brand / обжиг	29,7x59,7	8	30	Paladio		
<b>listwa</b> strip / Leiste / бордюр	wypał firing / Brand / обжиг	59,7x59,7	4	28	Gesso		
<b>listwa</b> strip / Leiste / бордюр	wypał firing / Brand / обжиг	29,7x59,7	8	28	Gesso		
<b>mozaika (3,1x3,1)</b> mosaic / Mosaik / мозаика	cięcie cutting / das Schneiden / резка	29,7x29,7	10	16,2	Mission, Excellent		
<b>mozaika (9,7x3,1)</b> mosaic / Mosaik / мозаика		29,7x29,7	10	16,2	Excellent		
<b>mozaika (3x3)</b> mosaic / Mosaik / мозаика		33x33	9	16,8	Storm, Xenon, Sandstone, Forum		
<b>mozaika (5,3x5,3)</b> mosaic / Mosaik / мозаика		33x33	10	16	Vulcan		
<b>mozaika (16,4x5,3)</b> mosaic / Mosaik / мозаика		33x33	10	21,2	Colonial		
<b>mozaika (5,8x5,8)</b> mosaic / Mosaik / мозаика		30x30	10	16	Artwood		
<b>mozaika (14,8x5,8)</b> mosaic / Mosaik / мозаика		30x30	10	16	Artwood		
<b>mozaika (5,8x5,8)</b> mosaic / Mosaik / мозаика		29,7x29,7	10	17,5	Paladio, Crema		
<b>Narożnik</b> corner / Eckprofil / уголок	III wypał III firing / III. Brand / III обжиг	8x8	42	5	Caldo, Epoca, Redmar		
		10,5x10,5	36	7,4	Savia		
<b>Narożnik</b> corner / Eckprofil / уголок	cięcie cutting / das Schneiden / резка	9,7x9,7	4	0,8	Crema, Bella		
		6x6	30	1,8	Verso, Vulcan, Caldo, Campana, Astro, Indus		
		16,5x16,5	40	15	Castilo		
		5,8x5,8	4	0,3	Storm, Xenon, Forum, Sandstone, Mission		
		7x7	4	0,38	Excellent		
		8x8	30	3,2	Alpino		
		8x8	30	3,2	Riva		
		8x8	30	3,3	Java, Optima		
		<b>Rozeta</b> rosette / Rosette / розетон	cięcie cutting / das Schneiden / резка	33x33	10	13,7	Largo
		<b>Rozeta</b> rosette / Rosette / розетон	wypał firing / Brand / обжиг	59,7x59,7	4	31,20	Bella

# Charakterystyka produktu zgodnie z PN-EN 14411 Ceramika Gres S.A.

Characteristics of the product pursuant to PN-EN 14411/  
Die Charakteristik des Produktes gemäß der Norm PN-EN 14411 / Характеристика продукта согласно PN-EN 14411

Gres szklwiony Glazed porcelain tiles / Glasiertes Feinsteinzeug / Глазурованный керамогранит		
	Wymagane Required / Erfordert / Требуемое	Osiągnięte Achieved / Erreichte / Достигнутое
 <b>Długość i szerokość PN-EN ISO 10545-2</b> Length and width / Länge und Breite / Длина и ширина	± 0,6%	< 0,6%
 <b>Grubość PN-EN ISO 10545-2</b> Thickness / Stärke / Толщина	± 5%	< 5%
 <b>Krzywizna boków PN-EN ISO 10545-2</b> Curvature sides / Seitenflächenkrümmung / Кривизна сторон	± 0,5%	< 0,5%
 <b>Odczylenie od kąta prostego PN-EN ISO 10545-2</b> Deviation from the right angle / Rechtwinkelabweichung / Отклонение от прямого угла	± 0,6%	< 0,6%
 <b>Krzywizna środka PN - EN ISO 10545-2</b> Curvature of the middle / Mittenkrümmung / Кривизна середины	± 0,5%	< 0,5%
 <b>Nasiąkliwość wodna PN-EN ISO 10545-3</b> Water absorbability / Wasseraufnahmefähigkeit / Водопоглощение	E ≤ 0,5%	E ≤ 0,1%
 <b>Wytrzymałość na zginanie PN-EN ISO 10545-4</b> Resistance to bending / Biegefestigkeit / устойчивость на изгиб	min. 35N/mm <sup>2</sup>	min. 45N/mm <sup>2</sup>
 <b>Ścieralność PN-EN ISO 10545-7</b> Abrasibility / Verschleißbarkeit / Истираемость	deklarowana przez producenta declared by a producer / vom Hersteller erklärt / декларация производителя	deklarowana przez producenta declared by a producer / vom Hersteller erklärt / декларация производителя
 <b>Odporność na szok termiczny PN-EN ISO 10545-9</b> Thermal shock resistance / Temperaturschockfestigkeit / Устойчивость к термическому шоку	stosowana metoda badań testing method applied / verwendetes Prüfverfahren / применяемый метод испытаний	odporne resistant / beständig / устойчиво
 <b>Odporność na pęknięcia włosowate PN-EN ISO 10545-11</b> Resistance to hair cracks / Haarrissfestigkeit / Устойчивость к волосенным трещинам	wymaga required / erforderlich / требуется	odporne resistant / beständig / устойчиво
 <b>Mrozoodporność PN-EN ISO 10545-12</b> Frost resistance / Frostbeständigkeit / Морозостойкость	wymaga required / erforderlich / требуется	mrozo odporne frost resistant / frostbeständig / морозостойкие
 <b>Odporność na plamienie PN-EN ISO 10545-14</b> Resistance to stains / Fleckenbeständigkeit / Устойчивость к загрязнению	wymagana min. kl. 3 required / erforderlich / требуется	min. kl. 4
 <b>Odporność na odczynniki chemiczne (kwasy, zasady o słabym stężeniu) PN-EN ISO 10545-13</b> Resistance to chemical reagents / chemische Beständigkeit / Устойчивость к химическим реактивам	deklarowana przez producenta declared by a producer / vom Hersteller erklärt / декларация производителя	GLA
 <b>Odporność na środki domowego użytku i sole do basenów kąpielowych PN-EN ISO 10545-13</b> Resistance to daily use reagents and pool salts / Beständigkeit gegen Haushaltsmittel und Schwimmbadsalze / Устойчивость к средствам бытового химии и солям для бассейнов	wymagana min. GB required / erforderlich / требуется	GA

Niniejszy katalog jest materiałem poglądowym. Ze względu na technikę druku, rzeczywisty wygląd płytek może nieznacznie różnić się od produktów prezentowanych na zdjęciach. Ceramika Nowa Gala S.A. / Ceramika Gres S.A. zastrzega sobie prawo do zmiany oferty prezentowanej w katalogu.

The present catalogue is only a visual material – so please take into consideration that because of a printing technique real appearance of tiles can be little bit different from the products presented in the pictures. Ceramika Nowa Gala S.A. / Ceramika Gres S.A. reserves the right to change the offer presented in the catalogue.

Der vorliegende Katalog ist ein Anschauungsobjekt. Aufgrund der Drucktechniken können die auf den Fotos dargestellten Fliesen von deren tatsächlichem Aussehen in geringem Maße abweichen. Ceramika Nowa Gala S.A. / Ceramika Gres S.A. behält sich das Gesetz vor, das im Katalog präsentierte Angebot zu ändern.

Данный каталог является наглядным материалом. Из-за техники печати действительный внешний вид плиток может незначительно отличаться от продуктов, представленных на фотографиях. Ceramika Nowa Gala S.A. / Ceramika Gres S.A. имеет право на внесение изменений в ассортименте представленном в каталоге.

Ceramika Nowa Gala S.A.  
ul. Ceramiczna 1  
26-200 Końskie  
tel: +48 41 390 11 00  
info@nowa-gala.com.pl  
www.nowa-gala.com.pl

Ceramika Gres S.A.  
ul. Ceramiczna 1  
26-200 Końskie  
tel: +48 41 375 93 11  
info@ceramikagres.pl  
www.ceramikagres.pl

Ceramika Nowa Gala II Sp. z o.o.  
ul. Ceramiczna 1  
26-200 Końskie  
tel: +48 41 390 11 00  
info@nowa-gala.com.pl  
www.nowa-gala.com.pl

Rekomendowane do / Recommended for / Empfehlen für / Рекомендуются для

